

NUMERO 21 - serie V - anno XXI

10 GIUGNO 2016

www.cittametropolitana.torino.it

DA PALAZZO CISTERNA

Cronache



DAL 10 GIUGNO RIAPERTO IL COLLE DELLE FINESTRE

Nuovo bando per
il Servizio civile
nazionale



Magnitudo 5.5



18 anteprime
mondiali nel
Salone dell'Auto
di Torino

Sommario

PRIMO PIANO

Rinnovato l'accordo per l'anticipo della cassa integrazione.....	3
Magnitudo 5.5: una grande esercitazione di protezione civile nel Pinerolese.....	4
Dal 10 giugno riaperto il Colle delle Finestre.....	5
Nuovo bando per il Servizio civile nazionale.....	6
Scopritalento, è il momento delle premiazioni.....	7
I vincitori della XI edizione di A scuola camminando.....	8
Una donna eporediese responsabile del tunnel più lungo d'Europa.....	11

Il vicesindaco Avetta a Biella per la cerimonia in memoria delle 21 vittime dell'eccidio nazifascista di piazza Martiri.....	12
Dagli Stati Uniti per studiare strade e scuole sostenibili della Città metropolitana.....	13
EVENTI	
44 marche e 18 anteprime mondiali nel Salone dell'Auto di Torino.....	14
Il "Canto per la pace" a Torre Canavese.....	16
Torna a Cesana la Festa del maggiociondolo.....	18
È tempo di ciliegie di Pecetto e asparagi di Santena.....	20
Ti ho incontrato: una retrospettiva in ricordo di Mimmo La Grotteria.....	23

"Organalia " fa tappa a Torino e a Borgofranco d'Ivrea.....	24
Con "PancARTistica" la capitale della menta fa festa con i suoi artisti.....	25
Presentata a Palazzo Cisterna l'Africa Cup.....	26
TORINOSCIENZA	
Xké? il laboratorio della curiosità.....	27



In copertina: la strada provinciale 172 del Colle delle Finestre

L'India a Torino: il Cesmeo a Palazzo Cisterna

Pubblico colto e qualificato venerdì 1 giugno a Palazzo Cisterna per l'incontro organizzato dal Cesmeo. Istituto internazionale di studi asiatici avanzati, su "L'India a Torino. Attualità e prospettive". La professoressa Irma Piovano, anima del Cesmeo, ha anche pre-

sentato i corsi di lingua per l'anno 2016. La Città metropolitana di Torino e Cesmeo rinnovano così la loro collaborazione, come ha voluto sottolineare anche il sindaco metropolitano Piero Fassino in un messaggio che è stato letto da Antonella Griffa, consigliera della Città metropolitana. Non è man-

cata nemmeno la presenza del Console indiano di Milano, Arun Kumar Sharma, che al termine dell'incontro ha voluto dedicare parole di apprezzamento per gli studiosi e gli studi indologici piemontesi e italiani.

Carla Gatti



Direttore responsabile: Carla Gatti **In redazione:** Cesare Bellocchio, Lorenzo Chiabrera, Denise Di Gianni, Michele Fassinotti, Andrea Murru, Carlo Prandi, Anna Randone, Alessandra Vindrola **Grafica:** Marina Boccalon, Giancarlo Viani **Foto Archivio Fotografico Città metropolitana di Torino "Andrea Vettoretti":** Cristiano Furriolo, Leonardo Guazzo **Amministrazione:** Barbara Pantaleo, Patrizia Virzi **Ufficio stampa:** via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino - tel. 011 8612102-2103 - stampa@cittametropolitana.torino.it - www.cittametropolitana.torino.it **Chiuso in redazione:** ore 10.00 di venerdì 10 giugno 2016 **Progetto grafico e impaginazione:** Ufficio Grafica Città metropolitana di Torino.



Rinnovato l'accordo per l'anticipo della cassa integrazione

Le banche anticiperanno i fondi ai lavoratori e alle lavoratrici e la Città metropolitana si farà carico dell'imposta di bollo

Estato rinnovato l'accordo per l'anticipo delle indennità di cassa integrazione straordinaria, compresa quella "in deroga", ai lavoratori e alle lavoratrici residenti nell'area metropolitana di Torino. Fino al 31 dicembre dell'anno in corso, chi è in attesa del pagamento dall'Inps della cassa integrazione straordinaria per ristrutturazione, riorganizzazione, cessazione o crisi aziendale e della cassa in deroga potrà chiedere alle banche firmatarie dell'intesa un anticipo della prestazione. L'accordo - sottoscritto da Unicredit, Intesa Sanpaolo e Compagnia di San Paolo, dalla Città metropolitana di Torino e dalle organizzazioni sindacali Cgil Cisl Uil Torino - garantisce una copertura economica in attesa che l'Inps corrisponda le indennità di cassa integrazione, nei casi in cui l'impresa non sia in grado di provvedere direttamente, senza alcun interesse o spesa aggiuntiva per i lavoratori e le lavoratrici. Alla Città metropolitana spetterà il pagamento dell'imposta di bollo correlata all'apertura del conto corrente sul quale sarà versato l'anticipo della cassa integrazione, mentre gli interessi maturati sugli utilizzi saranno coperti da UniCredit, per la parte di competenza, e da un contributo della Compagnia di San Paolo per la parte inerente a Intesa Sanpaolo.

"Con questo accordo si conferma l'impegno e la vicinanza di UniCredit verso quei lavoratori e quelle aziende dell'area che stanno ancora attraversando una fase di difficoltà. Una collaborazione che si rinnova, quella con la Città metropolitana" spiega Attilio Ghiglione, Deputy Regional Manager Nord Ovest di UniCredit, "che ci rende orgogliosi di essere partner per un'iniziativa dal così alto valore sociale. A partire dal 2009, UniCredit ha erogato l'anticipo a circa 1300 lavoratori utilizzando il plafond complessivo stanziato per un totale di 5,1 milioni di euro. La modalità "rolling" prevede infatti che la quota di plafond utilizzata per ogni singola pratica venga resa nuovamente disponibile alla conclusione della stessa".

"Il rinnovato accordo con la Città metropolitana, che da quest'anno si arricchisce della possibilità di anticipare le indennità di cassa integrazione per contratti o accordi di solidarietà difensiva" dichiara Cristina Balbo, direttore regionale Piemonte, Valle d'Aosta e Liguria Intesa Sanpaolo "ci consente di confermare la nostra attenzione alle esigenze dei lavoratori e delle aziende anco-



ra in situazione di difficoltà, in maniera veloce e concreta, rafforzando il quadro degli interventi promossi dalla Banca per sostenere l'economia locale. Essere Banca dei Territori, per noi, significa anche fare rete e lavorare in sinergia con i diversi attori del territorio, per superare le criticità contingenti e guardare insieme al futuro con responsabilità e fiducia".

"La Compagnia di San Paolo si affianca alle Istituzioni nel realizzare iniziative come quella dell'Anticipazione Sociale, che contribuisce a sostenere le famiglie a rischio di povertà. Questo intervento si colloca nell'ambito di una strategia pluriennale della Compagnia, volta a promuovere in primo luogo iniziative di politica attiva del lavoro, finalizzate a valorizzare le capacità individuali, e a responsabilizzare le persone, riducendo le pratiche assistenzialistiche" dichiara Piero Gastaldo, Segretario Generale della Compagnia di San Paolo.

"Cgil Cisl Uil valutano positivamente il rinnovo di tali convenzioni che sostengono i lavoratori e le lavoratrici in un momento di particolare crisi lavorativa ed economica" affermano le organizzazioni sindacali, "e apprezzano lo sforzo fatto da parte degli Istituti bancari di accogliere le richieste da loro promosse di ampliamento della platea delle persone interessate".

"L'accordo" commenta il consigliere delegato al lavoro e alle attività produttive della Città metropolitana di Torino "rientra nel più ampio Patto per il lavoro contro la crisi, già predisposto dalla Provincia di Torino e fatto proprio dalla Città metropolitana, per supportare il mercato del lavoro locale e le fasce più deboli della popolazione in questa difficile fase dell'economia. Siamo grati al sistema bancario torinese per l'impegno nel promuovere questa iniziativa di sostegno sociale alle famiglie in difficoltà".

Cesare Bellocchio

Magnitudo 5.5: una grande esercitazione di protezione civile nel Pinerolese

Un'esercitazione di protezione civile a scala nazionale, organizzata dalla Regione Piemonte in collaborazione con il Dipartimento della protezione civile, si svolgerà nel Pinerolese dal 14 al 16 giugno: riguarderà le procedure da attivare in materia di rischio sismico e sarà di tipo "full-scale" cioè, con attivazioni per posti di comando e azioni reali sul territorio.

La particolarità di questa esercitazione è che il programma, i luoghi e le azioni di dettaglio dell'esercitazione non verranno rese note a priori ai partecipanti, che quindi si attiveranno compatibilmente con le tempistiche di una reale emergenza. L'esercitazione sarà pertanto pianificata e controllata da un apposito staff direttivo, denominato "Excon", composto da rappresentanti delle varie realtà coinvolte con il coordinamento del settore protezione civile e sistema antincendi boschivi della Regione Piemonte.

Nell'esercitazione saranno coinvolti: il Dipartimento nazionale protezione civile; la Regione Piemonte (Settori Protezione Civile, Sismico, Sanità e Dighe); 118 Piemonte e Asl territorialmente competenti; Croce rossa italiana, Vigili del Fuoco; Città metropolitana di Torino; le province piemontesi; gli 80 Comuni della Città metropolitana e gli otto Comuni della Provincia di

Cuneo coinvolti dallo scenario sismico; la Prefettura, le forze dell'ordine, l'Esercito italiano; il corpo forestale; i Coordinamenti del volontariato a livello regionale; gli ordini professionali; il Centro funzionale regionale di Arpa Piemonte, l'Istituto nazionale geofisica e vulcanologia (Ingv), il Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo.

La Città metropolitana parteciperà all'esercitazione sia coordinando direttamente uno dei Com (Centri operativi misti) sia ripristinando le comunicazioni e l'operatività di uno dei Coc (Centri operativi comunali).

Alessandra Vindrola



Dal 10 giugno riaperto il Colle delle Finestre

Sono terminate le verifiche e i lavori di messa in sicurezza del tratto in alta quota della strada provinciale 172 del Colle delle Finestre. L'arteria è interamente transibile a partire da venerdì 10 giugno. I cantonieri del Circolo di Susa, competente per territorio, hanno provveduto alla pulizia della carreggiata stradale, con la rimozione di neve, slavine e materiale vario, sia nel tratto sterrato di 8 km dal Colletto di Meana (a quota 1452 metri) al Colle delle Finestre (2178 metri), sia in quello asfaltato dal Colle al Pian dell'Alpe di Usseaux (1900 metri).

La riapertura del tratto compreso tra il km. 5+800 a Meana di Susa e il km. 21+300 a Pian dell'Alpe è stata disposta con un anticipo di cinque giorni rispetto alla consueta data del 15 giugno. Come sempre, nel tratto di alta quota della Provinciale 172 sono in vigore il limite di velocità di 30 km orari, il divieto di transito ai veicoli di massa a pieno carico superiore a 3,5 tonnellate e ai veicoli di larghezza superiore a 2 metri, il divieto di sorpasso e di sosta al di fuori dei parcheggi.

Fino al 31 ottobre (salvo chiusure anticipate, dovute a consistenti nevicate autunnali) la strada provinciale 172 consente di raggiungere Meana di Susa partendo da Usseaux e viceversa, collegando le Valli di Susa e Chisone con un percorso suggestivo e panoramico.

Sul Colle delle Finestre sono transitate tre memorabili tappe del Giro d'Italia, nel 2005 (tappa Savigliano-Sestriere), nel 2011 (Verbania-Sestriere) e nel 2015 (Saint Vincent-Sestriere).

La regolamentazione estiva della circolazione sull'altra importante strada d'alta quota tra Valle di Susa e Val Chisone, la Provinciale 173 del Colle dell'Assietta, è invece oggetto di una concertazione tra la Città metropolitana di Torino, i sindaci dei Comuni interessati e la Regione Piemonte. Sono state avviate le verifiche sullo stato della attuale dell'arteria di alta quota, per la constatazione di eventuali danni dovuti al gelo e disgelo e alle slavine. I primi cittadini delle Valli Chisone e di Susa si sono ritrovati giovedì 9 giugno a Pinerolo per confrontarsi con il vicesindaco metropolitano Alberto Avetta, con i tecnici del servizio viabilità della Città metropolitana e con i rappresentanti della Regione sulle modalità di riapertura al traffico della 173, le limitazioni al transito dei veicoli a motore e le iniziative per la promozione della mobilità "dolce" a piedi, con bus-navetta e in bicicletta.

Michele Fassinotti





Nuovo bando per il Servizio civile nazionale

Scadrà alle 14 del 30 giugno 2016 il bando per partecipare al Servizio civile nazionale, che prevede, tra gli altri, il finanziamento di 30 progetti di presentati dalla Città metropolitana di Torino e dagli enti in accordo di partenariato, per un totale di 136 posti. I settori di interesse dei progetti sono ambiente; assistenza; educazione e promozione culturale; patrimonio artistico e culturale; protezione civile.

REQUISITI OBBLIGATORI

1. aver compiuto 18 anni e non aver superato i 28 (28 anni e 364 giorni) alla data di presentazione della domanda
2. cittadini italiani;
3. cittadini degli altri Paesi dell'Unione europea;
4. cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti;
5. non aver riportato condanna anche non definitiva alla pena della reclusione superiore ad un anno per delitto non colposo ovvero ad una pena della reclusione anche di entità inferiore per un delitto contro la persona o concernente detenzione, uso, porto, trasporto, importazione o esportazione illecita di armi o materie esplosive, ovvero per delitti riguardanti l'appartenenza o il favoreggiamento a gruppi eversivi, terroristici o di criminalità organizzata.



NON POSSONO PRESENTARE DOMANDA I GIOVANI CHE:

- A) abbiano già prestato servizio civile nazionale, oppure abbiano interrotto il servizio prima della scadenza prevista, o che lo stiano prestando ai sensi della legge n. 64 del 2001, nonché coloro che alla data di pubblicazione del presente bando siano impegnati nella realizzazione di progetti di servizio civile nazionale per l'attuazione del programma europeo Garanzia Giovani e per l'attuazione del progetto sperimentale europeo IVO4ALL;
- B) abbiano in corso con l'ente che realizza il progetto rapporti di lavoro o di collaborazione retribuita a qualunque titolo, ovvero che abbiano avuto tali rapporti nell'anno precedente di durata superiore a tre mesi.

Non costituisce causa ostativa alla presentazione della domanda di servizio civile nazionale l'aver già svolto il servizio civile nell'ambito del programma europeo "Garanzia Giovani" o aver interrotto il servizio civile nazionale a conclusione di un procedimento sanzionatorio a carico dell'ente originato da segnalazione dei volontari.

a.vi.



Per saperne di più e per visionare nel dettaglio i progetti
<http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/politiche-sociali/servizio-civile-volontariato/bando-maggio-2016>

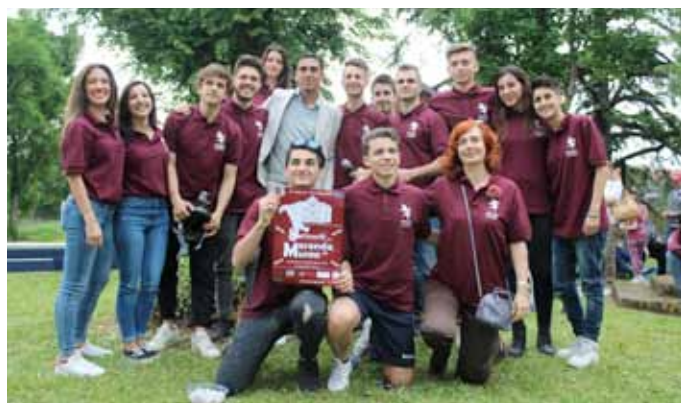
Scopritalent, è il momento delle premiazioni

Sono stati consegnati l'8 giugno gli attestati alle scuole dell'area metropolitana che hanno partecipato ai laboratori di Scopritalent edizione 2015-2016. Scopritalent è un progetto pilota della Saa e della Città metropolitana di Torino, articolato in quattro laboratori didattici: Future Cup, laboratorio di gruppo sulla comunicazione; Jobshow, laboratorio di gruppo sulle professioni; Job Target, laboratorio individuale "Obiettivo lavoro" e Lab.Or, laboratorio individuale "Tesina di maturità".

"Scopritalent è una sperimentazione che rafforza il rapporto tra mondo della scuola e mondo del lavoro" dichiara la consigliera delegata all'istruzione della Città metropolitana di Torino. "Una buona pratica didattica, un modello di riferimento, con l'auspicio che si realizzino le condizioni per poterlo diffondere a tutti gli Istituti secondari di secondo grado"

Come di consueto sono stati premiati i quattro laboratori con attestati Saa school of management alle scuole: per Future Cup, come esito del contest svoltosi l'11 maggio e a tutte le aziende per ringraziarle della collaborazione; mentre per i laboratori Jobshow, Job Target e Lab.Or. la Saa ha dato degli attestati di merito per la partecipazione alla sperimentazione.

Per la prima volta la Città metropolitana ha pre-



UNA MERENDA DAL CUORE GRANATA

Domenica 8 maggio, presso il Museo del Grande Torino e della leggenda granata di Grugliasco, si è svolto l'evento "Merenda al Museo", organizzato grazie all'impegno degli studenti della 3B dell'Istituto Majorana-Marro di Moncalieri, una delle scuole che ha partecipato al laboratorio "Future Cup" di Scopritalent.

Gli studenti del Majorana-Marro sono stati incaricati di realizzare un piano di comunicazione per rafforzare e migliorare l'immagine del Museo del Grande Torino, ancora poco conosciuto al grande pubblico, anche per la sua posizione decentrata rispetto al capoluogo metropolitano. Tutta la classe ha iniziato a lavorare attivamente da febbraio, insieme ai tutor della Saa e ai responsabili del museo, al progetto "Le Ali per la leggenda: un mito da rivivere", per sviluppare tre ambiti di promozione: un sito web, un video promozionale e l'evento pubblico dell'8 maggio, che è stato realizzato a budget zero, finanziandone i costi attraverso la ricerca di sponsor esterni individuati dagli stessi studenti.

Nel corso della giornata sono stati presentati il progetto, il video e il sito realizzati dalla squadra: un'ottima occasione, per i ragazzi, di sperimentare le proprie capacità di relazione con il pubblico e di organizzazione di un evento e di entrare in relazione con una realtà aziendale così particolare come quella di un museo.



a.vi.



miato due scuole con un attestato fuori concorso il Majorana-Marro Moncalieri per la realizzazione del primo evento pubblico nella storia di Scopritalent-Future Cup, un laboratorio di comunicazione che si è concretizzato in una merenda al Museo Grande Torino e un attestato al Magarotto di Torino perché i suoi studenti sono stati i primi nella storia di Scopritalent-Job Target a produrre i propri videoclip e ai proiettarli e commentarli insieme a quelli degli studenti della Saa.

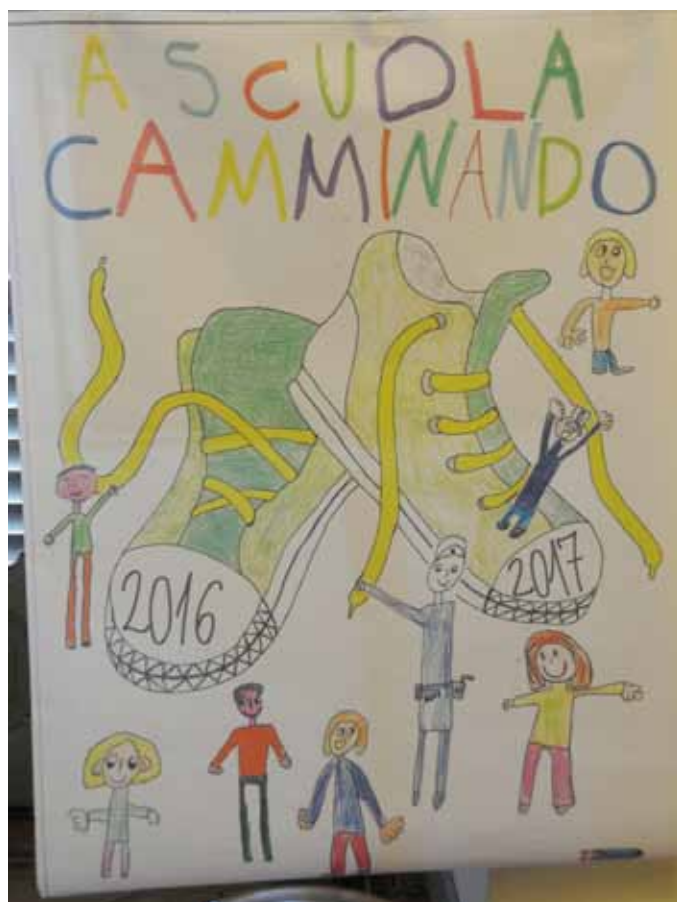
I vincitori della XI edizione di A scuola camminando

La premiazione a Palazzo Cisterna martedì 31 maggio e mercoledì 1 giugno

La scuola primaria Don Murialdo di Torino per la sezione “Kilometrinsieme”, la scuola primaria di Montalto Dora per la sezione “Piedilinea”, la scuola primaria Nostra Signora della Scala di Chieri per la sezione “Patti per camminare”, la scuola secondaria di primo grado ex Quarini di Chieri per la sezione “ProMUOVIA-MO autonomia”. Questi i vincitori dell'edizione 2015-2016 di A scuola camminando, il concorso sulla mobilità scolastica sostenibile per le scuole d'infanzia, primarie e secondarie di primo grado, ideato nel 2005 dalla Provincia di Torino nell'ambito del tavolo di Agenda 21 sulla mobilità sostenibile e ora ereditato dalla Città metropolitana, che si chiude in concomitanza con la Giornata mondiale dell'ambiente.

Oltre ai premi suddetti, alla scuola dell'infanzia parrocchiale di San Carlo Canavese è andato il trofeo “Locandina”, destinato agli autori dell'immagine promozionale prescelta dalla giuria per simboleggiare la prossima edizione del concorso. Infine, è risultata vincitrice del premio “Raccogli-Albero-Treesbookfamily-Appunti di viaggio” la scuola d'infanzia San Giovanni di Ivrea.

I premi consistono in interventi educativo-formativi proposti dai tecnici e dai funzionari dell'area ambiente della Città metropolitana di Torino: nelle mattinate di martedì 31 maggio e mercoledì 1 giugno, prima e dopo le brevi cerimonie di premiazione alla presenza della consigliera metropolitana delegata all'ambiente, sono andati in scena 13 laboratori didattici che hanno come tema l'acqua, i rifiuti e la sostenibilità ambientale.



La Città metropolitana di Torino ha aderito anche quest'anno alla Giornata mondiale dell'ambiente, domenica 5 giugno. Il tema scelto per l'edizione 2016 è “Go Wild for Life!”, un incoraggiamento a lottare contro il commercio illegale di animali selvatici.

c.be.



I PREMI SCUOLA PER SCUOLA

Vincitori della sezione **“KILOMETRINSIEME”**

- 1° premio** alla scuola primaria Don Murialdo di Torino (Istituto comprensivo “Vivaldi – Murialdo” di Torino);
2° premio alla scuola d'infanzia parrocchiale di San Carlo Canavese.

Vincitori della sezione **“PIEDILINEA”**

- 1° premio** alla scuola primaria di Montalto Dora (Istituto comprensivo di Ivrea 2);
2° premio alla scuola primaria Carlo Ignazio Giulio di San Giorgio Canavese (Direzione didattica di San Giorgio Canavese).

Vincitore della sezione **“PATTI PER CAMMINARE”**

- 1° premio** alla scuola primaria Nostra Signora della Scala (Istituto comprensivo Chieri I), *unica partecipante per questa sezione*;

Vincitori della sezione **“ProMUOVIAMO autonomia”**

- 1° premio** alla scuola secondaria di primo grado ex Quarini di Chieri (Istituto comprensivo Chieri IV);
2° premio alla scuola secondaria di primo grado “Salvador Allende” di Robassomero (Istituto comprensivo di Fiano).

Vincitore del premio **LOCANDINA**: scuola dell'infanzia parrocchiale di San Carlo Canavese.

Vincitore del premio **“RACCOGLI-ALBERO”**: scuola d'infanzia San Giovanni (Istituto comprensivo Ivrea I).

Sono state attribuite le seguenti **menzioni speciali**:

- scuola primaria Carlo Ignazio Giulio di San Giorgio Canavese per Premio “Raccogli-Albero”.
- scuola primaria San Giovanni (Istituto comprensivo De Amicis di Luserna San Giovanni) per i prodotti artistici realizzati.
- scuola primaria Antonio Vivaldi (Istituto comprensivo “Vivaldi-Murialdo” di Torino) per i prodotti artistici realizzati.
- scuola primaria Don Murialdo di Torino per i prodotti artistici realizzati.





11 GIUGNO 2016 dalle ore 15
PALAZZO CISTERNA



via Maria Vittoria, 12 Torino

BANDE & Bandiere

Ore 15 Esibizione degli **SBANDIERATORI E MUSICI DELLA CITTÀ DI GRUGLIASCO**
nel cortile aulico di Palazzo Cisterna

Ore 15.30 Prima parte del concerto della **BANDA RAPPRESENTATIVA ANBIMA TORINO** diretta dalla maestra direttrice Chiara Vidoni. A seguire esibizione degli Sbandieratori e seconda parte del concerto.

Ore 17.00 **VISITA GUIDATA** gratuita, prenotazione obbligatoria al numero 011.8612644 o via mail:
urp@cittametropolitana.torino.it



11 GIUGNO 2016
APERTURA
STRAORDINARIA DI
PALAZZO CISTERNA

Una donna eporediese responsabile del tunnel più lungo d'Europa

Una lettera del vicesindaco Avetta all'ingegner Federica Sandrone, incaricata della sicurezza del tunnel ferroviario del San Gottardo

“Una giovane donna ingegnere italiana, piemontese e canavesana, responsabile della sicurezza del nuovo tunnel ferroviario di base del San Gottardo, il più lungo, il più profondo e più innovativo del mondo. È una notizia inattesa, confortante e incoraggiante quella che abbiamo appreso dalla lettura dei giornali di domenica 5 giugno”: lo ha scritto in una lettera all'ingegner Federica Sandrone il vicesindaco della Città metropolitana di Torino Alberto Avetta, il quale, avendo la delega ai trasporti e alle infrastrutture, è particolarmente interessato alle ricadute del nuovo tunnel elvetico sul sistema continentale del trasporto merci.



tera di Avetta all'ingegner Sandrone. “Le Sue qualità personali e professionali e la formazione ricevuta presso il Politecnico di Torino sono all'altezza delle migliori tradizioni scientifiche e tecnologiche del nostro territorio. Per me, canavesano e chiamato ad amministrare il nostro territorio, la sua carriera professionale è motivo di grande soddisfazione,

richiama alla mente la storia di quegli uomini che, proprio in materia di infrastrutture ferroviarie, negli anni cruciali dell'Unità d'Italia ebbero grandi intuizioni e seppero realizzarle concretamente”.

“Come ha sottolineato il presidente del Consiglio Matteo Renzi” scrive ancora Avetta “in un tempo in cui qualcuno pensa di costruire i muri, la Svizzera dà un segnale molto bello costruendo un tunnel di collegamento e un'occasione di incontro tra popoli. Il nuovo traforo di base del San Gottardo nasce dall'ingegno, dal lavoro e dalla fatica quotidiana di moltissimi europei (italiani in primis) e sarà importante per lo sviluppo economico e sociale dell'intero continente”.

m.fa.



“Rimanendo tra le quinte e lavorando in silenzio e con grande competenza, Lei ha conquistato la fiducia degli svizzeri, notoriamente poco inclini a facili entusiasmi e abituati a valutare le persone a partire dai fatti concreti” si legge nella let-



Per saperne di più sul tunnel di base del San Gottardo e capirne l'importanza si può visitare il sito

www.gottardo2016.ch/it

oppure visionare i reportage della Radiotelevisione della Svizzera Italiana e di Euro News alle pagine

<https://www.youtube.com/watch?v=e33MhdSpvXM>

www.youtube.com/watch?v=oQQtY9cP-O

Il vicesindaco Avetta a Biella per la cerimonia in memoria delle 21 vittime dell'eccidio nazifascista di piazza Martiri

Sabato 4 giugno alle 10 a Biella il vicesindaco della Città metropolitana, Alberto Avetta, ha partecipato alla commemorazione ufficiale del 72° anniversario dell'eccidio di piazza Martiri della Libertà, in cui 21 prigionieri partigiani furono trucidati dai soldati del 115° battaglione Montebello e del battaglione "Pontida" della Repubblica Sociale Italiana, per ordine del comando militare germanico.

Il vicesindaco Avetta ha presenziato alla cerimonia su invito del sindaco di Biella, Marco Cavicchioli, anche e soprattutto per onorare la memoria dei partigiani nati o residenti in Provincia di Torino fucilati il 4 giugno 1944 in quella che allora si chiamava piazza Quintino Sella:

- Elio Baudrocco, nome di battaglia "Pik", nato a Sala Biellese il 1° giugno del 1925 e residente a Torino, inquadrato nella V divisione Garibaldi "Maffei"
- Giovanni Cossavella, nome di battaglia "Ivan", nato a Bollengo il 3 gennaio 1911 e ivi residente, inquadrato nella V divisione Garibaldi "Maffei"
- Remo De Luca, nome di battaglia "Ivan", nato ad Ivrea il 9 luglio 1925 e ivi residente, inquadrato nella VII divisione Garibaldi "Fillak"
- Alfonso Guarnieri, nome di battaglia "Trombetta", nato a Villarosa (Enna) il 4 agosto 1924 e residente a Castellamonte, inquadrato nella VII divisione Garibaldi "Fillak"
- Luigi Locatto, nome di battaglia "Vigino", nato a Mercenasco nel 1920 e ivi residente, inquadrato nella VII divisione Garibaldi "Fillak"



- Ilmo Peronetto, nome di battaglia "Saracca", nato a Chiaverano il 4 dicembre 1924 e ivi residente, inquadrato nella VII divisione Garibaldi "Fillak"
- Lodovico Rovaretto, nome di battaglia "Aquila", nato a Sala Biellese il 28 agosto 1922 e residente a Torino, inquadrato nella VII divisione Garibaldi "Fillak"
- Nicolino Savio, nome di battaglia "Pia", nato ad Alice Castello il 26 ottobre 1925 e residente a Borgofranco d'Ivrea, inquadrato nella VII divisione Garibaldi
- Carlo Zuffo, nome di battaglia "Menelik", nato in Francia il 26 gennaio 1922 e residente a Chiaverano, inquadrato nella VII divisione Garibaldi "Fillak"

m.fa.

L'ECCIDIO DI PIAZZA MARTIRI: ANTEFATTI E CONSEGUENZE

Nel Biellese, dopo la scadenza dei bandi di arruolamento nell'esercito della Repubblica Sociale Italiana del 25 maggio 1944, i nazifascisti avviarono intense operazioni di rastrellamento: nella zona orientale contro i distaccamenti "Piscane" e "Bandiera" e nella zona occidentale contro i distaccamenti "Bixio" e "Caralli". Dal 28 maggio fu sottoposta ad azione intensiva tutta la valle dell'Elvo, costringendo i partigiani a cercare rifugio sulle alture del Mombarone, mentre i nazifascisti provvedevano all'accerchiamento attraverso reparti che provenivano dal Canavese e dalla Val d'Aosta.

In seguito ai vari scontri a fuoco furono catturati ventuno prigionieri partigiani, trasportati successivamente a Biella e, per ordine del comando germanico eseguito da reparti della RSI, fucilati in piazza Quintino Sella, ora piazza Martiri della Libertà, a gruppi di cinque o sei. Una settimana dopo fu fucilato sulla stessa piazza un altro partigiano, Leonardo Baranzoni, ricordato nella commemorazione insieme alle 21 vittime del 4 giugno.

Il 31 marzo 1980, con decreto del Presidente della Repubblica Sandro Pertini, la Città di Biella è stata insignita della Medaglia d'oro al per il contributo offerto dalla popolazione alla lotta di Liberazione.

In piazza Martiri della Libertà vi è una lapide, alta circa quattro metri, sulla quale sono incisi i nomi dei caduti. È in travertino romano e di fronte ad essa si erge un monumento minore, recante un bassorilievo sovrastato da una croce. Un suggestivo effetto di luci completa l'opera, che sporge di circa un metro dalla facciata dell'edificio. L'inaugurazione avvenne sabato 25 aprile 1953, nell'ottavo anniversario della Liberazione.

Dagli Stati Uniti per studiare strade e scuole sostenibili della Città metropolitana

Studenti e professori delle Università statunitensi del Maryland e della California ospiti per il secondo anno consecutivo della Città metropolitana di Torino. È accaduto lunedì 6 giugno, quando una ventina di studenti americani hanno partecipato a un seminario a Palazzo Cisterna sul tema delle infrastrutture per lo sviluppo sostenibile.

Le rappresentanze delle università Usa sono a Torino perché dall'anno scorso hanno instaurato uno scambio con il Politecnico del capoluogo piemontese, e ora i ragazzi americani sono sta-

ti invitati per studiare i progetti realizzati dalla Città metropolitana, come l'utilizzo del polverino ottenuto dagli pneumatici fuori uso nelle pavimentazioni stradali e le scuole costruite con criteri di sostenibilità energetica. Uno scenario molto interessante è stato fornito dalla geotermia: le future infrastrutture geotecniche come la nuova linea della metropolitana e il treno ad alta velocità porteranno notevoli benefici anche sotto l'aspetto della produzione di energia rinnovabile e a basso costo.

c.be.



44 marche e 18 anteprime mondiali nel Salone dell'Auto di Torino

Ha aperto i battenti nel Parco del Valentino il Salone dell'Auto di Torino che, nella seconda edizione, propone 8 anteprime mondiali, 18 anteprime nazionali e 44 marche che rappresentano circa l'83% del mercato automobilistico in Italia. L'obiettivo ambizioso degli organizzatori è di raggiungere in cinque giorni quota 500.000 visitatori.

A Torino hanno debuttato ufficialmente la nuova Abarth 595, la Mazzanti Evantra Millecavalli, una hypercar da 400 km/h, la Mole Valentino, una one off su base Tesla Model S P90D, coupé concept car avveniristiche come Frangivento Asfanè, Model 5 Genesi e Mole Luce, ma anche due novità elettriche di Idea Institute. Sono esposte in anteprima nazionale la Renault Scenic, le Ford S-Max Vignale ed Edge Vignale, la Seat Ateca, le ibride Niro e Optima Hybrid di Kia, la nuova Fiat 500 S, la SsangYong XLV, la Infiniti QX30, le Suzuki Jimny Street e Vitara Exclusive.

Il pubblico italiano può vedere per la prima volta sportive mozzafiato come Audi R8 Spyder, Pagani Huayra BC, Ferrari Gtc4Lusso, Aston Martin DB11, McLaren 570GT, Jaguar F-Type Svr, la nuova Chevrolet Camaro e la Corvette Z06 C7.R Edition, la concept car Italdesign GTZero. Il Salone è aperto sino a domenica 12 giugno fino a mezzanotte ad ingresso libero, con tutte le novità di mercato del momento: Alfa Giulia, Fiat Tipo e Fiat 124 Spider, Maserati Levante e Volkswagen Tiguan. C'è spazio anche per l'anima corsaiola, rappresentata dall'Audi R18 Le Mans, da Bmw 3.0 CSL Hommage-R, dalla Mazda 787B Le Mans, dalla Skoda Fabia R5 e dalla show car Formula 1 di Pirelli.

Sabato 11 e domenica 12 il cortile del Castello del Valentino si vestirà a festa per le celebrazioni del Centenario di Bmw e dei cinquant'anni di Bmw in Italia.

Sabato 11 giugno tornerà anche il Gran Premio Parco Valentino, una sfilata di 45 chilometri di concept, edizioni limitate e supercar che partirà da piazza Vittorio Veneto per giungere alla Reggia di Venaria, passando per la collina di Torino.

m.fa.

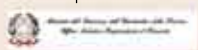


UN SEMINARIO... PER SEMINARE

III edizione



Con il patrocinio di



La rete CON I NOSTRI OCCHI: sviluppi e prospettive. L'ACCOGLIENZA

Martedì 14 giugno 2016 h.14,30/18
Istituto Comprensivo di Via Ricasoli
Auditorium Via Ricasoli, 30 Torino

*"L'associarsi porta forze nuove; stimola le energie.
 La natura umana ha bisogno della vita sociale, tanto per il pensiero che per l'azione."*

M. Montessori

ore 14.30 **INTRODUCONO**

FRANCO CALCAGNO dirigente Ufficio IV USR Piemonte Azioni dell'USR sulla partecipazione genitoriale

FRANCO FRANCAVILLA dirigente Tecnico USR Piemonte

FEDERICA LISCIO Fondazione PAIDEIA

COORDINA IL SEMINARIO: MAGDA FERRARIS CIDI TORINO

ore 15.15 **FACCIAMO IL PUNTO SULLA RETE** **SILVIA BOLLONE** dirigente Scolastico IC Ricasoli

CHI BEN COMINCIA... LA SCUOLA ACCOGLIE LE FAMIGLIE **RIZIERO ZUCCHI** Comitato per l'integrazione Scolastica

ore 15.45 **ESPERIENZE DALLA RETE: GENITORI E INSEGNANTI DALLA SCUOLA DELL'INFANZIA E NIDO ALL' UNIVERSITÀ**

Asilo Nido Girotondo, Scuola Infanzia Villa Genero, Scuola Infanzia Don Milani Grugliasco, Cooperativa Insieme a voi Cuneo
 Università di Torino: La metodologia pedagogia dei genitori nei percorsi di formazione universitaria **PAOLA ZONCA**;
 I gruppi di narrazione come palestra dell'allenamento emotivo: la valutazione di impatto di un percorso formativo
SABINA COLOMBINI

Orientamento come educazione alla scelta *IC Peyron Torino IC Ricasoli Torino*

ore 17.00 **ACCOGLIAMOCI.** **DOMENICO CHIESA** CIDI Torino

LA PDG, UN PONTE VERSO LE FAMIGLIE ANCHE NELLA SCUOLA SUPERIORE.

FRANCO FRANCAVILLA USR Piemonte

ore 17.20 **PRESENTAZIONE DELLA III RACCOLTA DI NARRAZIONI:**

L'ACCOGLIENZA E NON SOLO!

GIULIA DEIRO RETE CON I NOSTRI OCCHI

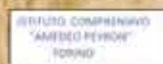
DANIELA TRUFFO CE.SE.DI. CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

ore 17.45 **CONCLUSIONI** **MADDALENA ZAN** Associazione La Casa degli Insegnanti

APPUNTAMENTO A SETTEMBRE **DANIELA TRUFFO** CE.SE.DI. CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

ISCRIZIONI ENTRO IL 13 GIUGNO: cesedi@cittametropolitana.torino.it

È POSSIBILE ADERIRE ALLA RETE CON I NOSTRI OCCHI, ATTRAVERSO LA FIRMA DEL DIRIGENTE SCOLASTICO



Il "Canto per la pace" a Torre Canavese

Sabato 11 giugno prende il via "Alla ricerca della Felicità-Innamorati del Canavese"

Sabato 11 giugno alle 20 a Torre Canavese con l'evento "Canto per la Pace" prenderà il via il percorso "Alla ricerca della Felicità-Innamorati del Canavese", un calendario di eventi organizzati dall'associazione Eleyka in collaborazione con 17 amministrazioni comunali.

Gli eventi hanno ottenuto il patrocinio della Regione Piemonte, del Consiglio regionale del Piemonte, della Città metropolitana di Torino, della Camera di commercio di Torino, dell'Atl "Turismo Torino e Provincia" e del Gruppo turismo di Confindustria Canavese. Ogni paese metterà a disposizione di tutti il proprio tesoro affinché, alla fine del viaggio, ogni luogo visitato diventi il tassello di un affresco di ciò che è stato ed è il Canavese.

Gli eventi sono legati fra loro da un "fil rouge" narrativo, dedicato in questa prima edizione alla figura del poeta Guido Gozzano, di cui si celebra quest'anno il centenario della scomparsa. Di qui il titolo del circuito che, in un certo senso, è un gioco di parole tra il termine "felicità" e il nome della signorina Felicità di gozzaniana memoria. Il regista e attore Davide Motto ha curato la direzione artistica dei 17 eventi che, nei mesi di giugno, luglio, agosto, settembre e ottobre animeranno altrettanti Comuni canavesani con spettacoli teatrali, danze e performance dal vivo, alla ricerca della felicità tra storia, natura, arte, architettura e prodotti locali.

Il costo dell'ingresso ad ogni evento è di 5 Euro per gli adulti; gratis per i bimbi sotto agli otto anni. Gli eventi successivi a quello di Torre Canavese sono in programma il 3 luglio a Vialfrè, il 10 luglio ad Inverso di Vico Canavese, il 16 luglio a Borgiallo, il 24 luglio a Maglione, il 7 agosto a Bairo, il 15 agosto a San Martino Canavese, il 21 agosto a Locana, il 28 agosto a Mazzè, il 4 settembre a Levone, l'11 settembre a Piverone, il 18 settembre a Castellamonte, il 25 settembre a Strambino, il 2 ottobre a Front Canavese, il 9 ottobre a Caluso, il 16 ottobre a San Giorgio Canavese, il 22 ottobre ad Agliè.

m.fa.



ALLA SCOPERTA DI TORRE CANAVESE

Quella di sabato 11 giugno a Torre Canavese sarà una serata veramente particolare, in uno storico borgo canavesano, che offrirà ai visitatori momenti emozionanti e intensi, grazie agli spettacoli artistici proposti in un susseguirsi di continue scoperte. Nel centro storico di Torre Canavese il pubblico avrà la possibilità di apprezzare i quadri della collezione "Pittori per la Pace" del museo a cielo aperto, potrà salire verso la Torre, visitare il parco del Castello e percorrere la Viassa Felliniana, per rivivere, grazie alle immagini ed alle luci che creano un'intensa e rarefatta atmosfera, il sogno e la poesia dell'immaginario artistico di Federico Fellini. Lungo il percorso sono previste soste dedicate alla danza, alla musica e ai canti a tema, per lanciare un messaggio di pace, di fratellanza e di condivisione. I protagonisti che daranno vita ai vari momenti artistici sono: Beniamino, che sarà la voce narrante "Alla ricerca della Felicità"; i pittori Paola Zola e Matteo Pezzano; il fotografo Roberto Cavallo; il Gruppo Storico "Nobiltà Sabauda" di Rivoli; il gruppo teatrale "Lo Zodiaco" di Caluso; il gruppo teatrale "Alisei" con un accompagnamento musicale di mandolino, chitarra e voce; i bambini delle scuole di Torre Canavese; gli studenti del Liceo Musicale di Rivarolo e dell'Istituto Superiore "Piero Martinetti" di Caluso; le attività commerciali locali, che allestiranno lungo il percorso punti enogastronomici.

Per saperne di più: www.eleyka.it, www.facebook.com/associazioneeleyka

Iniziativa a cura di:

Direzione artistica: **Davide Motto**

Alta ricerca della Felicità

Innamorati del Canavese

11 giugno - 22 ottobre 2016

Cercando la Felicità, il Canavese ti invita a passeggio con i suoi racconti. Un calendario ricco di eventi legati fra loro da un *fil rouge* narrativo, dedicato quest'anno al poeta **Guido Gozzano** e interpretato da artisti che animeranno i Comuni canavesani con spettacoli teatrali, danze e performance dal vivo. **Cercando la felicità**, tra storia, natura, arte, architettura e prodotti tipici locali, **ti innamorerai nei borghi incantati del Canavese**.

11 Giugno ore 20,00	Torre Canavese Canto per la pace.	4 Settembre ore 15,30	Levone Mistero.
3 Luglio ore 15,30	Vialfrè L'incanto della natura.	11 Settembre ore 15,30	Piverone La magia del lago.
10 Luglio ore 15,30	Vico Canavese Fraz. Inverso Antica sapienza.	 18 Settembre ore 15,30	Castellamonte Il tocco dell'artigiano.
16 Luglio ore 15,30	Borgiallo Tra sacro e profano.	25 Settembre ore 15,30	Strambino Non solo barocco.
24 Luglio ore 15,30	Maglione I colori dell'arte.	2 Ottobre ore 15,30	Front Canavese Le piccole cose.
7 Agosto ore 15,30	Bairo Tra alchimia e vigneti.	9 Ottobre ore 15,30	Caluso La luce dell'alba.
15 Agosto ore 15,30	San Martino Canavese C'era una volta ... il ferragosto.	 16 Ottobre ore 15,30	San Giorgio Canvese Dal Canavese a Roma.
21 Agosto ore 15,30	Locana Un passo da Paradiso.	 22 Ottobre ore 15,30	Agliè Parole in rima.
28 Agosto ore 15,30	Mazzè La storia tra miti e leggende.		

In collaborazione con:



Con il patrocinio di:



Per informazioni turistiche:

Ufficio del Turismo di Ivrea
+39 0125 618131

Per informazioni e prenotazioni:

+39 345 5245702 - eventi@eleyka.it
Seguici su: [facebook.com/associazioneeleyka](https://www.facebook.com/associazioneeleyka)
Twitter: [#allaricercadellafelicità](https://twitter.com/allaricercadellafelicità)
www.eleyka.it

INGRESSO 5,00 €
(gratuito bambini con meno di 8 anni)

Torna a Cesana la Festa del maggiociondolo

La Festa del maggiociondolo, il primo evento di grande richiamo dell'estate in alta Valle di Susa, tornerà dal pomeriggio di venerdì 24 all'intera giornata di domenica 26 giugno a Cesana Torinese, con il contributo dell'amministrazione comunale e con il patrocinio della Città metropolitana di Torino.

L'evento è organizzato dalla società Pubbl&co e si ispira alla tradizionale fiera che si svolgeva un tempo a Cesana nel mese di giugno, di cui si trovano riferimenti in pubblicazioni della fine dell'Ottocento e degli inizi del Novecento. Quelli tra la metà e la fine di giugno sono i giorni in cui a Cesana si può ammirare la fioritura del maggiociondolo, che, con i suoi rami coperti di fiori gialli orna strade, balconi e vetrine della cittadina.

La festa richiama ogni anno circa settemila visitatori e un centinaio di espositori, esponenti dell'eccellenza artigiana piemontese e professionisti provenienti dalla Liguria, dalla Toscana, da Lombardia, Puglia, Sicilia, Toscana.

A Cesana si possono trovare i colori e i profumi dei fiori e delle erbe aromatiche di montagna, mentre dall'entroterra di Imperia arriva la qualità dell'olio d'oliva Dop e da Taggia l'inconfondibile gusto delle olive. Di particolare pregio anche i manufatti di artigianato con i filati naturali in cotone biologico e canapa, le composizioni in cannella e cardamomo, le candele fatte a mano a tema floreale, gli animaletti scolpiti per l'occasione nel legno di maggiociondolo. La spettacolarità dell'evento è garantita dalle dimostrazioni pratiche di ceramisti al tornio, incisori, intagliatori e artisti dello scalpello.

La Festa del maggiociondolo è un marchio registrato ed è stata recensita sulle maggiori riviste di settore, come "Casa in Fiore", "Gardenia", "Vita in Camper", sui quotidiani come "La Stampa", sulle testate locali e su decine e decine di siti web d'Italia e sulla rivista della Crai in distribuzione gratuita in circa 200.000 copie nei supermercati del Piemonte.

m.fa.



LE VOCI DEL BOSCO

".. Il Maggiociondolo, utilizzato per fare le spine delle botti ed i pali della vigna, è diventato, assieme al rovere, con i secoli, un intenditore di vini; ma a differenza degli uomini, l'alcol non riesce a distruggerlo (...). Il tronco del "Maggio" non è mai dritto né grosso ma si piega e vive di stenti, contento del poco di cui dispone. Da lui il vecchio ricavava le "cavezze" per le capre e le mucche. Per chi non lo sa le "cavezze" sono cerchi in legno, oggi sostituiti da cuoio. Ho imparato, che se volevo fare una cosa ad uso "tenero", non la potevo costruire con il Maggiociondolo, buono per le cose resistenti, come i denti dei rastrelli, che dovevano durare un'eternità e grattare sui prati quel poco fieno di montagna, ispido e ricco di essenze benefiche. Di "lui" ti puoi fidare. È un legno speciale anche per la stufa e produce un fuoco gagliardo, di un bianco incandescente che riscalda l'anima prima ancora del corpo. L'incedere del tempo cambia il colore alla pelle del Maggiociondolo e la abbruttisce, ma "lui" non se rammarica. Appena tagliato, all'interno è verde chiaro con stupende venature gialle. Quando lo levighi ostenta un verde cupo con intense fiammature dorate. Poi, dopo due o tre anni, passa al marrone scuro, quasi nero, della vecchiaia. Al termine della vita il maggiociondolo, senza urlare, ma in dignitoso silenzio, come l'ulivo, entra nel buio della terra e scompare..."

(Tratto da "Le voci del bosco" di Mauro Corona - Ed. Biblioteche dell'Immagine di Santarossa)

Per saperne di più: <https://www.facebook.com/events/896705840442297/>

Giovedì 16 giugno 2016
ore 18.00
Palazzo Cisterna - Sala Consiglieri
Via Maria Vittoria 12 Torino



Le mummie raccontano

A cura di Emma Rabino Massa
Direttore del Museo di Antropologia ed Etnografia
Università di Torino



Amici della Cultura

Sono studiosi, ricercatori e persone desiderose di conoscenza, cooperanti con: archivi, biblioteche, musei, raccolte private, associazioni e istituzioni diverse che rappresentano i "Custodi della Cultura". Libera associazione priva di finalità di lucro e politiche che si prefigge di approfondire in particolare la storia di Torino, del Piemonte e delle terre del Regno di Sardegna e di diffonderla attraverso conferenze, dibattiti, mostre, pubblicazioni e visite a località di interesse storico e storico-archeologico.

Recapiti: via Ettore de Sonnaz, 21 - 10121 Torino Tel. 349 0090646

È tempo di ciliegie di Pecetto e asparagi di Santena

I prodotti tipici del Paniere protagonisti della Festa

Domenica 5 giugno, mentre a Torino si rinnovava l'appuntamento mensile del Mercato del paniere in piazza Statuto, le ciliegie di Pecetto, abbinate agli asparagi di Santena e delle terre del Pianalto, sono state le protagoniste della tradizionale festa dedicata all'eccellenza delle produzioni frutticole e orticole della Collina Torinese e delle pianure del Chierese e del Carmagnolese.

In un'ottica di rigorosa stagionalità della produzione e della vendita, l'inizio di giugno è particolarmente indicato per l'acquisto e il consumo delle ciliegie di Pecetto, che hanno offerto l'occasione per una gita "fuori porta" proprio in occasione della festa loro dedicata. Su invito del sindaco Adriano Pizzo, il vicesindaco metropolitano Alberto Avetta ha partecipato all'inaugurazione della centunesima edizione della manifestazione. A Pecetto sono stati protagonisti anche altri prodotti del "Paniere" ideato nel 2001 dall'allora Provincia di Torino: i mieli e i genepy delle vallate alpine, i prodotti trasformati ottenuti dalle antiche mele piemontesi, il Sarass del Fèn, la cipolla piatlina bionda di Andezeno e il salame di Giòra di Carmagnola.

m.fa.



ASPARAGO DI SANTENA E CILIEGIE DI PECETTO: DUE PRELIBATEZZE DEL TERRITORIO

L'asparago appartiene alla stessa famiglia delle liliacee, cioè quella dei gigli e dei mughetti. Di questo ortaggio si mangiano i "turioni", vale a dire i germogli, di sapore delicato, che si formano dai rizomi sotterranei. Pare che sia originario del Medio Oriente, tesi suffragata dal fatto che era consumato già nell'antica Mesopotamia e in Egitto. Era fra i doni del corredo funerario del faraone Nefertiti.

Gli antichi Greci gli attribuivano doti afrodisiache, ma forse spetta ai Romani il merito di aver scoperto le doti gastronomiche dell'asparago, poiché prima di allora era apprezzato più che altro per le sue qualità terapeutiche. Nel XIX secolo, il Conte Camillo Benso di Cavour, interessato alla coltivazione dell'ortaggio, affermò che l'asparago era stato la "sorgente della prosperità di Santena", come lo statista scrisse in una lettera al chimico scozzese Al Johnston.

In Piemonte è rinomato l'asparago di Santena, di Poirino e dei paesi limitrofi. Le sue qualità organolettiche dipendono in gran parte dal tipo di terreno permeabile e sabbioso, dalla maturazione fuori serra e dall'impiego di concimi organici.

Le ciliegie di Pecetto sono frutti appartenenti a due specie vegetali: il *Prunus avium* varietà Juliana a polpa tenera e il *Prunus avium* varietà Duracina a polpa consistente (in italiano "Durone"). Nelle colline del Torinese e del Chierese, grazie alle favorevoli caratteristiche del suolo e del clima, si sono diffuse vecchie varietà o cloni che si sono affermati localmente e sono coltivati secondo tecniche frutticole ecosostenibili e biologiche. In particolare si sono affermate negli anni varietà caratteristiche per il sapore, il colore o la resistenza allo spacco.

Per saperne di più sui prodotti del Paniere

Il Paniere dei prodotti tipici, ideato e promosso a partire dal 2001 dalla Provincia, oggi Città metropolitana di Torino, accoglie le specialità agroalimentari e agricole del territorio provinciale, che in base a verifiche tecnico-scientifiche, sono prodotte in maniera artigianale da produttori locali, appartengono alla tradizione storica locale, sono ottenute con materie prime locali, costituiscono una potenzialità per lo sviluppo locale.

Per saperne di più: www.cittametropolitana.torino.it/cms/agri-mont/prodotti-del-paniere/prodotti-tipici



MUSEO
EGIZIO



In occasione
della mostra

**IL NILO
A
POMPEI**

VISIONI D'EGITTO
NEL MONDO ROMANO

Conferenza

GIOVEDÌ 16 GIUGNO

ORE 18.00

EGITTO POMPEI

RELATORE

MASSIMO OSANNA

Direttore Generale della Soprintendenza Pompei

INTRODUCE

CHRISTIAN GRECO

Direttore Museo Egizio

Prossimi appuntamenti

GIOVEDÌ 23 GIUGNO, ORE 18.00 **Adriano e l'Egitto**

Elena Calandra - Soprintendente Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

GIOVEDÌ 28 LUGLIO, ORE 18.00 **Paestum e l'Egitto**

Gabriel Zuchtriegel - Direttore Parco archeologico di Paestum

INGRESSO GRATUITO SU PRENOTAZIONE:

TEL. 011.5617776 o eventi@museoegizio.it

Museo Egizio Via Accademia delle Scienze 6, 10123 - TORINO

L'evento sarà trasmesso in live streaming.

Circolo degli Artisti

Palazzo Graneri della Roccia

Via Bogino, 9

Torino

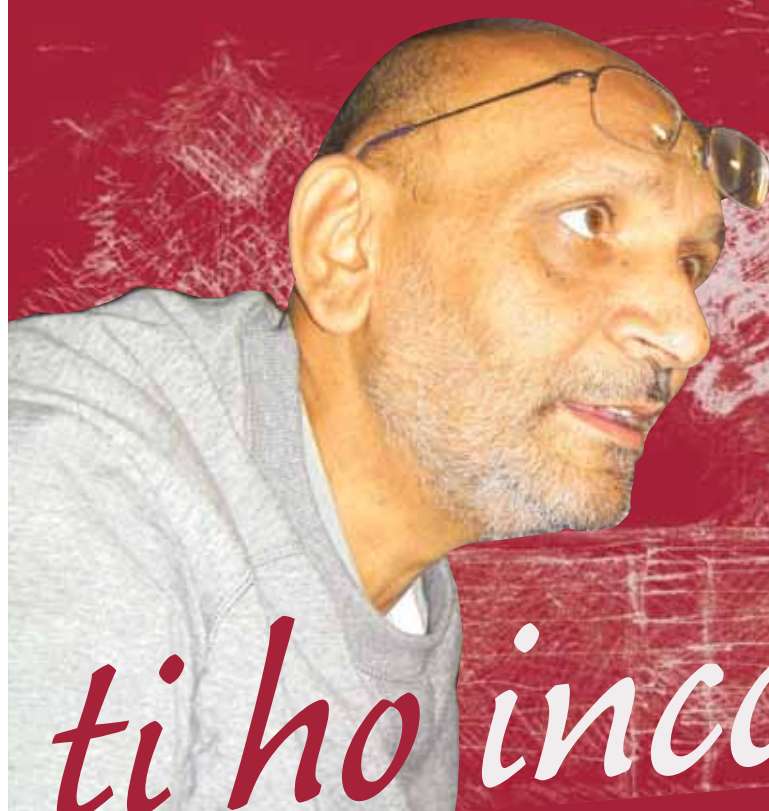
16-25 giugno 2016

Dal lunedì al venerdì

15.30 - 19.30

Scala b, piano 1, digitare 4444

Ingresso libero



ti ho incontrato

retrospettiva su Mimmo La Grotteria

a cura di Domenico Papa

Inaugurazione giovedì 16 giugno 2016 • ore 18.15

Ti ho incontrato: una retrospettiva in ricordo di Mimmo La Grotteria

La Città metropolitana patrocina la mostra retrospettiva dedicata al lavoro di Mimmo La Grotteria, artista scomparso nel giugno del 2015, che verrà inaugurata il 16 giugno al Circolo degli Artisti di Torino, a Palazzo Graneri, dove rimarrà aperta sino al 25 giugno. Si tratta però di un patrocinio speciale e molto sentito, perché Mimmo La Grotteria è stato, oltre che un valente artista, anche un dipendente della Provincia di Torino prima e della Città metropolitana poi, un collega molto apprezzato e disponibile.

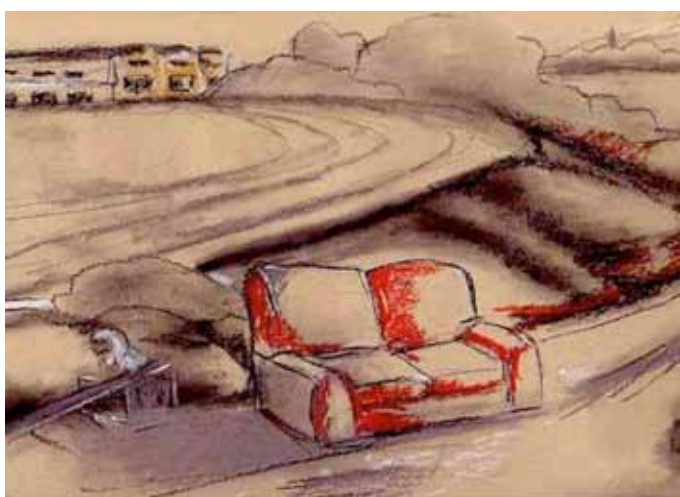
“Con oltre cinquanta opere -disegni, schizzi, dipinti e installazioni, in gran parte provenienti dalla sua casa-studio- la prima retrospettiva torinese rende omaggio all’artista e alla persona, fornendo una rassegna delle diverse fasi produttive che hanno caratterizzato gli ultimi decenni di lavoro” spiega il curatore Domenico Papa. “Artista poliedrico ed esuberante, instancabile promotore culturale, Mimmo La Grotteria

è stato molto più che un testimone attento dei nostri tempi. Interlocutore attento e sensibile, nella sua produzione artistica ha calato per intero il mondo delle sue relazioni e un’autentica spiritualità vissuta in prima persona. Per molti è stato un compagno di viaggio, sempre pronto al confronto e al dialogo profondo su d’arte, filosofia, religione”.

La mostra è organizzata dall’Associazione Paradigma e dal Circolo degli Artisti, con il patrocinio della Regione Piemonte, della Città metropolitana e della Città di Torino, in collaborazione con la libreria La Bussola.

L’inaugurazione sarà giovedì, 16 giugno 2016 alle 18.15, con un intervento musicale di Claudio Nicola e Andrea Guariso e una performance di videopittura di Stefano Giorgi e letture di Carla Crivello.

a.vi.



La mostra resterà aperta con ingresso libero fino al 25 giugno, dal lunedì al venerdì dalle 15.30 alle 19.30.

Per accedere: Palazzo Graneri, scala B - Sale espositive, piano ammezzato: digitare 4444+campanella.

Per info segreteria Circolo degli Artisti, tel. 0118128718.

"Organalia" fa tappa a Torino e a Borgofranco d'Ivrea

Omaggio ai compositori italiani a cavallo tra Ottocento e Novecento

Duplice appuntamento a Torino e a Borgofranco d'Ivrea questa settimana nell'ambito dell'edizione 2016 della rassegna musicale Organalia. Per il ciclo Turin Spring Organ Festival, sabato 11 giugno alle 21 nella chiesa di San Giovanni Evangelista, in corso Vittorio Emanuele II 13 a Torino, il duo formato dall'organista Marco Ruggeri e dalla violinista Lina Uinskyte presenterà il cd realizzato con il marchio Elegia e dedicato ai compositori italiani vissuti a cavallo tra XIX e XX secolo. Si potranno ascoltare il Concerto Gregoriano di Ottorino Respighi, la "Scena campestre" e "L'Orta gioiosa" di Marco Enrico Bossi e il "Gran Duo Strumentale" di Antonio Veretti. Verrà utilizzato l'organo Bernasconi-Baldi (1882-1935).

Il circuito "Nel bel verde Canavese" proseguirà invece venerdì 10 giugno alle 21 nella chiesa parrocchiale di San Maurizio Martire a Borgofranco d'Ivrea, in via Marini, 33. Protagonisti della serata saranno anche in questo caso l'organista Marco Ruggeri e la violinista Lina Uinskyte, che presenteranno il cd dedicato ai compositori italiani vissuti a cavallo tra XIX e XX secolo. A Borgofranco Ruggeri e Uinskyte eseguiranno il "Concerto Militare" di Antonio Bazzini, la "Pastorale" e la "Toccata di concerto" di Marco Enrico Bossi, il "Capriccio" di Amilcare Ponchielli, l'Improvisato in Re minore di Nino Rota e il "Preludio, Aria e Tarantella" di Mario Pilati. Verrà utilizzato l'organo Ramasco-Foglia (1747-1897).

m.fa.



GLI ULTIMI APPUNTAMENTI DI ORGANALIA A TORINO E NEL CANAVESE

Per concludere il Turin Spring Organ Festival è stato scelto il cortile d'onore di Palazzo Dal Pozzo della Cisterna, sede della Città metropolitana di Torino, in cui mercoledì 15 giugno alle 21.30 si esibirà l'Arsnova Wind Orchestra diretta da Andrea Morello. Alla consolle del poderoso organo "Wanderer" (Il Viandante) a tre tastiere, appositamente costruito in forma modulare dalla Fabbrica Artigiana Organi Francesco Michelotto di Albignasego (PD), siederà Paolo Oreni. L'organo "Wanderer" è nato da un'idea di Mario Vinci ed è stato intonato da Pietro Corna. Saranno eseguite composizioni trascritte dal britannico Arthur Wills, a cui è stato conferito il Premio Organalia alla carriera. Il programma della serata prevede: "The Fenland", una suite sinfonica di Wills per organo e ottoni trascritta per banda dal maestro Morello; la "English Folk Song Suite" di Ralph Vaughan Williams; la marcia orchestrale "Crown Imperial" di William Walton; il movimento "Jupiter" della suite per grande orchestra "The Planets" di Gustav Holst; la marcia numero 4 in Sol maggiore della serie "Pomp and Circumstance" di Edward Elgar.

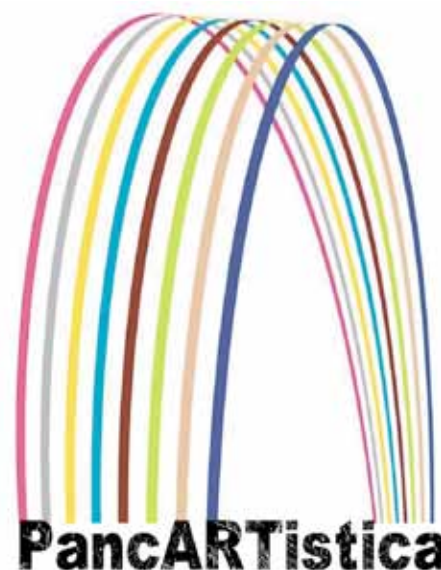
Alla serata parteciperà il gruppo storico "Nobiltà Sabauda" di Rivoli, iscritto all'Albo della Città Metropolitana di Torino. Dopo quello di venerdì 10 giugno, l'itinerario "Nel bel verde Canavese" proporrà ancora due concerti: venerdì 17 giugno alle 21 ad Andrate nella chiesa di San Pietro in Vincoli con l'organista Luca Guglielmi; giovedì 23 giugno alle 21 nella Cattedrale di Ivrea con il complesso Cantica Simphonia diretto da Giuseppe Maletto e con l'organista Maurizio Fornero. Organalia è un progetto della Città Metropolitana di Torino sostenuto dalla Fondazione CRT, con il patrocinio della Città di Torino e in collaborazione con la Fondazione Live Piemonte dal Vivo.

L'ingresso a tutti i concerti è ad offerta libera.

Per saperne di più e consultare il calendario dei concerti: www.organalia.org

Con "PancARTistica" la capitale della menta fa festa con i suoi artisti

Quando si sogna tutti insieme, i sogni si possono realizzare, lo ha dimostrato nello scorso fine settimana la manifestazione "PancARTistica", nata da un sogno dell'artista pancalierese Milo Pagnone, che ha contagiato decine di colleghi e, soprattutto, la Pro Pancalieri. La manifestazione, patrocinata dal Comune di Pancalieri, dalla Regione Piemonte e dalla Città metropolitana, ha proposto musica, mostre, spettacoli e street food, attirando nella sola giornata di domenica 5 giugno oltre cinquemila persone. La sera di venerdì 3 giugno cinquecento persone hanno assistito in piazza delle Erbe allo spettacolo musicale preparato dai giovani talenti pancalieresi. Il maltempo del sabato non ha fermato i laboratori per ragazzi e lo spettacolo di magia. Successo pieno anche per l'attrice e autrice teatrale Lorena Senestro, che ha proposto il monologo "Madama



Bovary" nella chiesa dei Frati. La domenica il "salotto culturale" con lo scrittore Giovanni Tesio intervistato da Marco Bertello e la presentazione delle maschere locali hanno attirato nel centro del paese migliaia di persone, tutte a passeggiare sotto i portici e a curiosare nelle botteghe, per l'occasione trasformate in atelier di moda, fotografia, design e pittura. Alessandra Finotto nei panni di Madama Menta e Osvaldo Burzio in quelli di Monsù Insens, vestiti di tutto punto in stile primo Novecento, si sono prestati per le fotografie di rito, dopo essere usciti dal Museo della Menta a bordo di una splendida carrozza, accompagnati dalle ragazze del gruppo Euritmica di Carmagnola e dai Cavalieri del Pellice di Vigone. L'appuntamento con gli artisti di Pancalieri è per l'edizione 2017.

m.fa.

Presentata a Palazzo Cisterna l'Africa Cup

Inizierà sabato 11 giugno e si concluderà domenica 17 luglio al campo Ruffini l'edizione 2016 dell'Africa Cup, campionato di calcio a 11 amatoriale organizzato dallo CSAIN Torino e dal GACS-Gruppo Africano Cultura e Sport con il patrocinio della Regione Piemonte, della Città di Torino e della Città metropolitana. La manifestazione, che propone l'integrazione degli immigrati attraverso il potente strumento dell'aggregazione sportiva, è stata presentata ufficialmente venerdì 10 giugno a Palazzo Cisterna. L'Africa Cup è aperta a tutte le squadre composte da rappresentative africane. Sono iscritte all'edizione 2016 rappresentative di Senegal, Tunisia, Sudafrica, Palestina, Marocco, Ghana, Eritrea, Guinea, Costa d'Avorio, Burkina Faso, Egitto, Somalia, Nigeria, Gambia, Mali e Italia. Le qualificazioni sono in programma sabato 11 giugno al parco Ruffini, domenica 12 al parco Sempione, sabato 18 al Sempione, domenica 19 giugno e sabato 2 luglio al campo del Victoria Ivest di via Paolo Veronese, domenica 3 luglio al parco Sempione. Le semifinali si disputeranno sabato 9 e domenica 10 luglio al parco Ruffini, mentre le finali saranno domenica 17, sempre al Ruffini.

m.fa.





C.S.A.In. TORINO e G.A.C.S. TORINO
organizzano



CAMPIONATO DI CALCIO A 11 AMATORIALE
aperto a tutte le squadre composte da rappresentative africane
a TORINO dal prossimo 11 giugno 2016

CALENDARIO / IMPIANTI

QUALIFICAZIONI
Sabato 11/06/2016 — RUFFINI
Domenica 12/07/2016 — SEMPIONE
Sabato 18/07/2016 — SEMPIONE
Domenica 19/07/2016 — IVEST
Sabato 02/07/2016 — IVEST
Domenica 03/07/2016 — SEMPIONE
SEMIFINALI
Sabato 09/07/2016 — RUFFINI
Domenica 10/07/2016 — RUFFINI
FINALI
Domenica 17/07/2016 — RUFFINI



SQUADRE PARTECIPANTI

SENEGAL
TUNISIA
SUDAFRICA
PALESTINA
MAROCCO
GHANA
ERITREA
GUINEA
COSTA D'AVORIO
BURKINA FASO
EGITTO
SOMALIA
NIGERIA
GAMBIA
MALI
ITALIA

ISCRIZIONI e INFORMAZIONI

Segreteria Organizzativa: **AFRICA CUP 2016 - C.S.A.In. TORINO - Comitato Provinciale**
Via Campiglia, 25 - 10147 TORINO - Tel. 011/21.39.30 - 339/710.51.35

con il patrocinio di



Comune di
TORINO

Per iscrizioni e informazioni ci si può rivolgere alla segreteria organizzativa presso il
Comitato provinciale C.S.A.In. Torino, in via Campiglia 25, telefono 011-213930- 339-7105135.

Xké, il laboratorio della curiosità

Dopo 5 anni di attività, migliaia di classi in visita, studenti ed insegnanti che hanno scelto di fare esperienze, attività, laboratori ed esperimenti, Xké? il laboratorio della curiosità, nato quale progetto della Fondazione per la scuola della Compagnia di San Paolo, chiude una stagione che ha visto il centro impegnato su 27 percorsi ideati per offrire alle scuole una sempre maggiore scelta tra le proposte.

Un'offerta ricca e mirata sulle differenti fasce di età che prosegue anche per 7 settimane estive a partire da lunedì 13 giugno. Il laboratorio della curiosità è a disposizione di associazioni e oratori che intendono organizzare il Centro estivo con delle mattinate a Xké?

Anche quest'estate torna nelle piazze e nei cortili dei Centri estivi che ne fanno richiesta l'autobus della scienza Xché?, uno strumento buffo e inedito per portare anche nelle piazze le tante domande per la scienza Dove sono? Come si misura la velocità? Che cos'è il vento? Che cosa sono i suoni?".

Anna Randone



Info
Xké? Il laboratorio della curiosità
Via Gaudenzio Ferrari 1
Torino
011/8129786
www.laboratoriocuriosita.it
laboratoriocuriosita@xkezerotredici.it





GIUGNO 2016

10/11 MATHI

17/18 NOLE

23/24/25 CIRIÈ



XV edizione

LUNATHICA

FESTIVAL INTERNAZIONALE DI TEATRO DI STRADA



FONDAZIONE CRT

con il patrocinio di



**INGRESSO
GRATUITO**



LUNATHICA.IT